

## 吉林大学首届公共外交论坛 “跨文化交流与公共外交”综述

2013年4月27—28日,吉林大学公共外交学院、国际教育学院和中美公共外交研究中心揭牌仪式暨吉林大学首届公共外交论坛“跨文化交流与公共外交”在吉林大学举行。外交部前副部长、中国前驻俄罗斯特命全权大使、外交部公共外交咨询委员会委员刘古昌先生,世界知识出版社总编辑范建民先生,著名国际关系理论家、北京大学王逸舟教授,澳大利亚昆士兰大学副校长逯高清院士和美利坚大学亚洲研究中心主任赵全胜教授,纽约黄与黄律师事务所总裁黄晓夫律师,韩国成均馆大学文学学院院长全广镇教授等嘉宾,吉林大学党委书记陈德文教授、党委常务副书记兼副校长王胜今教授和副校长陈岗教授,出席了揭牌仪式和论坛开幕式。刘古昌大使在致辞中对吉林大学成立公共外交学院给予高度评价,认为作为全国重点名牌大学,吉林大学率先成立公共外交学院,不仅为高等教育适应时代需求做出了有益探索,而且为我国的公共外交事业建起了一座里程碑。

在论坛的主题发言中,王逸舟教授和逯高清院士分别以“中国外交转型:几个有待研究的问题及线索”和“中西价值观比较及其对公共外交的启示”为题发表了主题演讲。王逸舟教授指出,传统外交的秘密性、国家主导和高政治特征正在经历变革,外交的公开化、地方化和低政治特性正在凸显,外交呈现扁平化的发展趋势。中国的公共外交发展应顺应世界趋势,与国内发展对接,提高社会和民间的外交参与,发挥向世界解释中国的作用。逯高清院士深入剖析了中国儒家教义中“仁”的基本价值取向,指出中西价值观中的利他主义有着不同的根基与文化内涵,西方价值观将个人置于集体之上意味着自我完善自然会使社会更美好,而中国传统价值观重视个人的社会关系属性,体现为等级性的“五伦”。他用“己所不欲,勿施于人”的理念将中西观念进行结合,为公共外交活动的开展提供了重要启示。中国公共外交协会秘书长宋荣华先生在题为“外交的新疆界”的主题发言中,将自身对公共外交理论与实践的理解与当下公共外交成就与困惑进行联系,指出应该对公共外交这一外交新疆界给予充分的重视。

与会学者主要围绕以下三个主题进行了专题发言与讨论。

1. 公共外交的理论与实践 纽约黄与黄律师事务所总裁黄晓夫先生在题目为“中国如何改善在美国的形象”的发言中指出,中国树立国家形象如同树立品牌形象,需要通过科学分析和逻辑推理的手段配合法律的完善来解决冲突。察哈尔学会秘书长柯银斌先生在题为“如何扎实推进中国的公共外交事业”的发言中指出,唯有实践者、研究者和传播者三者之间的互动才能扎实推进中国的公共外交事业。北京外国语大学李永辉教授以“公共外交的十大关系”为题,依次比较了政府与社会、“空中”与“地面”、信息传播与情感交流、对内与对外、讲道理与讲故事、中国形象与中国人形象、精英与大众形象、诉说与倾听、特殊与普世及大众化与专业化等十对关系。清华大学赵可金副教授在题为“城市外交:全球都市与外交角色”的发言中指出,在都市化与全球化的背景下,城市在外交中的作用愈加独立与显著,在一定程度上弥补了外交的某些不足。吉林大学何志鹏教授在题为“中国的法律外交”的发言中指出,应以法律方式推进

外交,中国应该首先完善国内的法治建设,从而更好地在国际上强化中国的法治形象与作用。麦考瑞大学软权力研究中心主任奈伦·奇蒂教授在题为“道德软权力与公共外交”的发言中指出,软权力的基础是国家的文化力量,而文化是公共外交中直接与他国民众互动的最重要因素,软性的公共外交体现为道德特征并有助于软权力的增长。吉林省社会科学院孙兴杰博士在题为“公共外交的历史考察”的发言中认为,公共外交活动实际上早于政府外交,而公共外交概念的提出打开了重新发现外交历史的新窗口。

2. 孔子学院与跨文化交流 澳大利亚昆士兰大学的陈平、韩国忠南大学的戴丽华、美国明尼苏达大学的李启洁、美国威斯康星大学的王红卫、韩国济州汉拿大学的陆平舟、蒙古国立大学的于健共六位孔子学院的院长以及美国堪萨斯州立大学中国项目主任史记晷、辽宁大学汉语国际教育学院的李凤兰、吉林大学国际语言学院的徐英春等来宾,来自海外孔子学院与对外汉语教育工作的第一线,从自身工作与实践的角度出发,就海外汉语教学与所在国环境、国外汉语推广项目的跨文化交流意义、孔子学院的公共外交意义、孔子学院在海外推广与传播汉语的作用和问题、汉语教师的能力培养和作用等主题,进行了深入探讨。吉林大学张景全教授做了题为“一个国家的讲述力:孔子学院与跨文化交流”的发言,指出孔子学院的主要功能为讲述中国文化,需要从讲述者、讲述方式和讲述内容上塑造孔子学院的讲述力。中国社会科学杂志社范勇鹏副研究员在题为“思想外交是文化外交的核心”的发言中指出,人文外交是中国特色的文化外交概念,强调包容和谐与以人为本。中国社会科学院当代中国研究所任晶晶博士的发言题目为“‘孔子学院事件’对中国文化公共外交的启示”,认为中国公共外交应该增进理解与包容,深化对外沟通与交流,积极探索提升中国的国际话语权。

3. 中美公共外交比较与借鉴 ABC前副总裁、《环球时报》专栏作家哈维·佐汀先生做了题为“中国在世界形象:挑战与机遇”的发言。他直言中国海外负面形象问题,对中国软权力的发展提出若干建议。南开大学王黎副教授在题为“公共外交、公民意识与外交教育”的发言中强调公民意识与公民参与对公共外交的重要意义。美利坚大学国际事务学院克莱伦斯·鲁萨恩教授的发言题目为“中国在形成中的奥巴马主义中的角色作用”,认为奥巴马主义的形成为受到国际事务发展的影响,而美国重返亚太将改变这个地区的安全与权力结构。首尔国立大学国际研究院赵英男副教授的发言题目为“中国维和‘强硬’?海外学者对中国‘强势外交’的分析”,认为中国外交政策并没有变化,而是刚柔相济的“弹性强化外交”。美利坚大学国际事务学院克雷格·海登博士的发言题目为“公共外交的视角争论:中美如何将软实力目标转化成交流实践”。他将中国与美国的软权力来源与实践进行对比,并分析了软权力是如何转化为公共外交实践的。美利坚大学国际事务学院丹尼尔·埃瑟尔博士在题为“美国学生能从中国学到什么?”的发言中认为应该让美国公众更加了解中国,更加平衡两国之间的教育和文化交流,从而更好地服务于美国的国家利益。

吉林大学公共外交学院院长刘德斌教授在会议的总结中指出,公共外交学院的成立顺应了国内加强对公共外交理论与实践研究的需要,提升了高校在公共外交事业中不可或缺的重要作用,有助于中国公共外交朝向更为理性化与专业化的方向发展。各位与会学者对公共外交、中国对外文化交流与孔子学院在对外汉语和文化传播中的角色的精彩论述,加强了学术界与外交界之间的交流与合作,也体现了政学两界对公共外交重视程度的加深。吉林大学公共外交学院揭牌仪式暨首届公共外交论坛的成功举办宣告吉林大学公共外交学院的正式成立,标志着吉林大学公共外交学科建设迈上了新的台阶,为吉林大学未来公共外交的研究与人才培养提供了平台。

(颜震 吉林大学国际关系研究所历史学博士)